

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

SECCION LITERARIA

LAS BODAS

¿Qué sentimiento invade el corazón de una madre al casar á un hijo?

Hay muchas personas que suponen que el matrimonio de los hijos, y en particular de las hijas, constituye el fin de las preocupaciones maternas; la solución del problema que constituye el porvenir de los niños; el descanso después de la jornada; el premio de la ruda pelea. ¡Qué error más grande!

Las madres, seguramente, pensarán conmigo que el día de la boda de un hijo el alma de su madre sufre todas las torturas de lo incierto; se ve invadida por las negruras de lo dudoso. Allí termina, si, en cierto modo, su misión; pero no la del sufrimiento. Ya no tiene autoridad ni poder sobre aquel hijo; pero continuará doliéndola profundamente cuanto él padezca. No podrá, en lo sucesivo, ampararle, cobijarle, defenderle, con su amor maternal, de cuanto le amenace; otra persona es dueña en lo sucesivo, de aquel ser de su ser, por el que mil veces ha dado pedazos de vida y probables felicidades; pero seguirá sintiendo hondamente todas sus penas, quizá agigantadas, por el papel pasivo que se verá forzada á desempeñar.

Con el matrimonio empieza una vida nueva.

Cuando la madre ve llegar ante el altar aquel hijo ó hija, objeto de su adoración, ¿como no ha de entristecerse? ¿Qué le espera en la nueva vida? ¿Sabrá cumplir el compañero elegido la gran misión de identificarse con sus penas y alegrías? ¿Sabrá ser el compañero amante, el apoyo seguro, el consuelo siempre en todas las luchas de la vida?

Chozas y palacios; hogares modestos ó viviendas espléndidas; allí donde haya un nuevo matrimonio existe un problema en pie, del cual, sólo el tiempo, aquilatando afectos y purificando pruebas, dará la solución.

Ni la posición ni el sexo son probabilidades de dicha; ricos ó pobres, pueden ser felices ó desgraciados; hombre ó mujer, pueden hallar en el yugo matrimonial un puerto de salvación ó un germen de numerosas desdichas.

Y todo esto tiene, forzosamente, que pensarlo una madre el día del casamiento de alguno de sus hijos, y sabiendo que su puesto no está ya en primera línea para cubrir con su cuerpo al hijo amado, librándole de los golpes que vayan á herirle; por la fuerza de los hechos ha de abandonar la vanguardia en la cual quisiera seguir perpetuamente, no por egoísmo, sino por amor.

No os asombréis al ver nublarse ante el altar los ojos maternos; se está escribiendo la primera página de lo que puede ser la felicidad ó la desdicha del hijo adorado.

¿Qué extraño, es, pues, que su madre llore?

MARÍA DE ATOCHA OSSORIO Y GALLARDO.



D. Juan Pons y Ozonas

FALLECIÓ EN SÓLLER

el día 25 de Junio de 1912

á las tres de la tarde, á la edad de 23 años

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

(Q. E. P. D.)

Su padre (ausente) y afligida hermana, abuelos, tios y tias (presentes y ausentes) y demás familia, participan á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les suplican tengan el alma del finado presente en sus oraciones.

"DE LA ISLA DORADA,"

Ha llegado á mis manos, gracias á la amabilidad de su autor, un libro pulcramente editado. Titúlase *De la Isla Dorada*, y es su autor, el buen amigo D. José M.^a Tous y Maroto.

De la Isla dorada es una recopilación de artículos sobre Mallorca, que bajo el título general de *Postales* han visto la luz en *La Almudaina*, y de una serie de *Bocetos* también publicados en anteriores fechas.

Y á pesar de que casi todo me era ya conocido, he querido volver á leerlo, he querido aceptar las indicaciones que á manera de prólogo lo encabezan...

«Lector benévolo:

Aquí tienes reunidas, formando libro mis impresiones sobre Mallorca, que por separado y á medida que las fui escribiendo brindé á tu benevolencia. Huelgan, pues, toda explicación y comentario, acerca del contenido de esas páginas, cuyo mérito, si es que alguno tienen, consiste solo en que son vividas; no he inventado, he descrito lo mejor que supe, lo que he visto y lo que he sentido.

Repasas pues, si así te place, y recorre otra vez, guiado por mis humildes prosas y mi buen deseo nuestra privilegiada tierra, la montaña y el llano, la vieja ciudad perfumada de tradición sugestiva.

Quisiera avivar en tí, el entusiasmo que todo buen mallorquín guarda para la Roqueta, y ten por cierto que, si lo consigo, he de sentir el halago propio de quien ve realizados sus deseos.

Que Dios te guarde».

...Y por cierto que no me ha pesado.

Como dice muy bien en estas cortas líneas, sus impresiones no son fruto de inventiva; tienen el encanto de la realidad, de lo vivido y al leer una de ellas, cualquiera, escogida al azar, os sentís trasportados á su ambiente; así por ejemplo, al leer *Nieve*, sentís poco á poco invadir vuestro espíritu por una melancolía y una tristeza, que emerge del paisaje gris, de la lluvia sutil; gozáis del calorillo confortable, y oís el chisporrotear de la leña en la gran cocina payesa, mientras afuera los copos de nieve caen apresurados, «sin otro rumor que el que produciría una suavísima lluvia de hojas de rosa»... Y os imagináis encontraros en el Estrecho, caminando por entre una inmensidad de pétalos fragantes que cubren la tierra y llenan el cielo... Y vivís su sueño blanco, su idílica visión de un pa-

lacio de encantamiento en la plaza de la Cartuja... Y así, *visis* toda la visión de Mallorca á través de un observador perfecto, á través del prisma de un Poeta bucólico, á veces idealista.

Las impresiones que os embargan al leer el libro son múltiples, como múltiple es la colaboración de nuestro cielo y de nuestro mar en los distintos tonos de luz; en la suave quietud del alba serena, purpúrea, espléndidamente radiante; en las horas de sol, aurifera, esmeragdina, descabellando como en una exuberancia y en una irradiación de marcha triunfal; en las horas vagas del atardecer, juguetera, policroma, suavemente mortecina, como un crepúsculo de Wateau. Y todo este conjunto de gamas, es distinto, más suave ó más brillante según el paisaje. Un crepúsculo en la sierra es diferente de un crepúsculo en el llano, ó en la playa, en todos lados augusto, magnífico, melancólico...

Tous y Maroto, que ha fruido de la poesía del paisaje á todas horas, nos la traduce en prosas pulcras, amasadas á momentos con una fina filosofía que surge espontánea de la visión contemplativa. Y á través de ellas, la fruimos nosotros, sino tan inmensa como es la realidad, porque esto es imposible, concentrada en unas cuartillas por el cincel experto de quien la ha vivido, y sintiéndola, ha sabido abocetarla con el buril de Poeta, con el ánimo de un amor y la delicadeza de un enamorado.

Y ligadas con el paisaje, formando parte de él, las escenas campestres, la vida humilde de la gente buena, la nimiedad infinita de detalles infimos, aparece abocetando pedazos de vida, animando con la nota humana, la naturaleza pródigamente hermosa.

Bocetos, no es más que esto. El consorcio de la visión del paisaje, con la visión de algún hecho humano; es la naturaleza animada, decorada por seres que tejen y destejen el hilo de la madeja de la vida.

Las prosas de Tous y Maroto, pecan tal vez de alguna monotonía. La monotonía de los paisajes distintos vistos á través de un solo cristal de color. Falta acaso un cambio de tonos, un distinto punto de visión... Sin embargo, es solamente en cuanto á conjunto: aisladamente, brillan todas espléndidas, con matices distintos, con profusión de color y de luz.

¡Lástima grande que estas páginas do flota el dulce sabor de nuestra tierra, donde

se *siente* la exuberancia de nuestra Naturaleza, el aroma de la resina de los pinares luminosos y donde se respira el salitre fresco que flota en el aire de nuestras costas abruptas y de nuestras playas auríferas, no estén escritas en la dulce lengua nuestra, la lengua en que balbuceamos nuestros primeros pensamientos, la que llena nuestro corazón ¡la que es nuestra Raquel, como ha dicho uno de nuestros poetas!...

Pero Tous y Maroto no tiene la culpa. Es consciente de esta intrusión de la lengua oficial, en los dominios de la regional. Y esta preferencia, este dominio de la lengua oficial, no es más que aparente. Acaso sea él el primero en sentir el que tenga que ser así.

En Mallorca no se ama al mallorquín, como se ama el catalán en Cataluña. Y no amándole, no se lee. Y no leyéndose, no se cultiva. Pero falta definir claramente, si no se lee porque no se cultiva, ó si no se cultiva porque no se lee. Si hubiera un renacimiento viril de nuestra lengua, ¿no se leería acaso?...

Pero Tous y Maroto no ha vacilado entre el mallorquín y el castellano, y francamente, creo que ha hecho muy bien, tratándose de la *Isla Dorada*. En mallorquín lo hubieran leído muy pocos, tal vez los que menos les interesaba, quiero decir, los convencidos, los selectos. En castellano le leerán muchos más, aun muchos de los que ya le hayan leído en *La Almudaina*, y como que no se trata aquí de buscar un número de lectores cualitativos, sino cuantitativo, ganará más así nuestra Mallorca.

Es triste, muy triste, tener que hacer estas confesiones; pero es la realidad.

Esas son, á vuela pluma las impresiones que me ha sugerido la lectura de la obra de Tous y Maroto, «*De la Isla Dorada*».

Y no por deber de cortesanía, sino por convencimiento y gratitud, no podemos terminar estas cuartillas, sin felicitar al amigo estimado, al gran optimista, al cantor de nuestras montañas augustas, de nuestras planicies perfumadas, de nuestro cielo azul sereno y aserenador, y trocar, por hoy los papeles, y decirle, «Bien: amigo», en lugar de oírlo nosotros de sus labios, como todos los días...

GABRIEL CAPÓ.

Ciudad de Mallorca, en la luna de San Juan.—1912.

CARTERA BARCELONESA

Los apaches y sus maestros.—La semana de aviación.—El bando contra la blasfemia.

Amables y distinguidos lectores del SÓLLER: al inaugurarse hoy esta Sección, que viene á aunar más los lazos de amor que deben regir entre los pueblos bajo una misma bandera cobijados, cábeme felicitaros, amados lectores, ya que ello indica una reforma más en nuestro querido eco del valle, el SÓLLER, y felicítome, á la par, por la inmensa satisfacción que me reporta el poderme comunicar así semanalmente con todos vosotros. También debo mi más afectuoso saludo á todos cuantos con su valioso concurso y mayor saber llenan las columnas de este periódico y de quienes me envanezco en poderme contar compañero. De unos y otros me ofezco sincero servidor y pido indulgencia si mis *Barcelonesas* resultan alguna vez pesadas ó poco amenas, lo que de veras sentiría.

Con vuestra equiescencia, pues, paso á cumplir mi cometido.

*

Felizmente, ya no es París, la ciudad *lumière*, la que tiene la exclusiva de la apachería. Barcelona, diligente en copiar todo lo *bueno* que allende los Pirineos se inventa, ha querido también, por no ser menos, tener su apache; solamente que éste, más modesto, en vez del lujoso HP. 20 caballos, se ha limitado para llevar á cabo su intento, con la humilde bicicleta de alquiler.

Ah, si los Benot y Cia. pudieran *salir de las tumbas en que están* cómo rebosaría satisfacción su semblante al verse maestros de un jovencuelo á quien apenas sombrea el bozo bigotero y verle realizar un acto tan arriesgado como el sucedido en la hermosa ciudad condal. ¡Ahí es nada atracar en pleno día y en plena céntrica calle, cual la de la Princesa, á un cobrador bancario y arrebatárle el saco con lo recaudado valiéndose del revólver y el puñal como medios convincentes!

Pero por esta vez no pudo realizar el ladrón su deseo pues hubo lucha, semi-linchamiento, recuperación de lo robado y encierro en el *chiquero* celular donde el principiante de apache se pasa las horas en lamentos tardíos; y si bien resultó herido un albañil, que ayudó á la captura, afortunadamente cabe esperar, dentro de su gravedad, una feliz curación.

Mas lo especial del caso, lo raro, es que el interfecto desempeñaba el cargo de sereno en los importantes talleres tipográficos de la casa Henrich y C.^ª, cargo que equivale á una absoluta confianza y conducta intachable. ¿Cómo se comprende, pues, este lamentable cambio de frente?

Veamos su propia confesión:

«*Muéstrome arrepentido de un acto que no hubiera intentado á no mediar el ejemplo de los protagonistas franceses, cuyas hazañas leí en los periódicos, y traté de imitar.*»

¿Nada os dicen pueblo, clases directoras, padres de la patria, autoridades, esas líneas subrayadas?

Tenemos, pues, que el mal ejemplo ha separado por cierto tiempo á un desventurado joven del seno de una sociedad que pasa por perfecta; y en cambio, esa misma sociedad se pervierte de cada día más con la lectura de periódicos exclusivamente dedicados á narrar los crímenes con toda minuciosidad, ó bien con la constante exhibición de películas, faltas de toda moral, y en que no sólo se detalla é induce al crimen, sino que se enaltece al criminal; y el público (da vergüenza confesarlo) aplaude cuando los delincuentes logran reuñir la acción de la justicia ó escapar á sus perseguidores.

Queremos suprimir la mendicidad y la vagancia á fin de evitar la delincuencia, y permitimos que nuestros semejantes, cuando no nuestros propios hijos, se saturen de las malas doctrinas que expen-

den poco escrupulosos periódicos, cines y teatros.

De desear es que no se nos pueda aplicar el conocido epigrafe:

«El señor D. Juan de Robres, con caridad sin igual, fundó este santo hospital: mas antes... fundó los pobres.»

*

Afortunadamente para Barcelona el Concurso de Aviación y el último bando de la primera autoridad civil han venido á dar un matiz de cultura y progreso, que buena falta nos hace.

Fué el primero una serie de triunfos en la conquista del espacio, con vuelos de más de 1000 metros de altura *aterrisajes* en espiral y pruebas de recorrido desde el Hipódromo al Tibidabo y viceversa, viéndose favorecido el espectáculo con la asistencia del excelentísimo Capitán general de la región D. Waleriano Weyler y el Sr. Sostres, alcalde de la ciudad.

Es lo segundo el bando publicado por el Sr. Gobernador Civil, y que ha sido acogido con general aplauso, en particular de las personas cultas.

Se trata de la represión de la blasfemia, esa plaga tan generalizada en Cataluña y que tanto nos degrada ante la civilización.

¿Se convertirá en agua de borrajas tan laudable campaña? ¿Cumplirán los agentes encargados de llevarla á efecto con la escrupulosidad y rigorismo que requiere? Y, sobre ¿escarmentarán los eternos viciosos?

Tres preguntas á que no me atrevo responder.

*

Cierro la presente con la grata noticia de que se está preparando entre valiosos elementos una excursión á esa isla ideal, ensueño constante del que se despide de vosotros hasta la próxima semana.

R. CANTÓ ALFONSO.

Crónica Local

El domingo último fué día en que abundaron los espectáculos en esta localidad y es sin duda por esto que estuvo dividido el público y no hubo aglomeración en ninguno de los sitios á que, con un pretexto ú otro, había sido llamado.

Escasa fué la concurrencia á la reunión que se verificó por la tarde en el salón-teatro de la «Defensora Sollerense» con objeto de abrir la suscripción de las obligaciones que se emiten para agrandar y mejorar dicho local; y sin embargo el número de las suscritas fué bastante regular, lo que prueba que al público le es simpática la reforma proyectada y quiere se realice, para lo que no ha de negar los medios, según se vé.

Por la noche, además de la llegada del tren de las nueve, que es un nuevo pasatiempo que cuenta con muchos y asiduos «parroquianos», hubo en la plaza de la Constitución la rifa benéfica para el Hospicio, que fué también un nuevo pretexto para salir á buscar el fresco los jóvenes, por más que solo la gaita *amenizara* esta diversión. Y en efecto, entre la plaza y la calle del Príncipe, paseando y ocupando todos los poyos é infinidad de sillas en las aceras frente á los cafés, sociedades recreativas y casas particulares, fué donde llegó á ser la concurrencia más numerosa. Engrosó ésta todavía más al terminar la función de títeres en el circo que se montó en la explanada de la estación del ferrocarril.

Explica esto que vá dicho el que estuviera desanimada la representación en el teatro del drama *Los dos pilletes*, á pesar de ser buena la compañía y de haberse anunciado con profusión de prospectos y con oportunidad.

—

Por medio de circular nos comunican los señores Sucesores de Frontera de Mayagüez (Puerto Rico), que han vendido á su antiguo apoderado D. Francisco Forteza y Aguiló las pertenencias de la sucursal que tenían establecida en la ciudad de Ponce.

—

Desde que se abrió al servicio público nuestro ferrocarril existe á la sombra de los plátanos de la calle del Príncipe una parada de coches de alquiler, sobre todo en las horas de llegada y salida de los trenes, lo cual, si tiene sus ventajas, como puede comprender el lector tratándose de un complemento necesario al mencionado servicio, tiene también algunos inconvenientes.

Es el de más relieve de estos los olores pestilentes y el enjambre de moscas con que se ven incomodados los transeuntes y de un modo especial los vecinos de dicha calle. Por esto hemos querido llamar hoy la atención del señor Alcalde, haciendo llegar hasta él las quejas... de los que se quejan.

El mal tiene en nuestro concepto facil remedio y sin necesidad de coartar la libertad de ningún vecino ni perjudicar los intereses de nadie. En algunas capitales de Europa—y entre ellas como modelo citaremos solo á Berlín—obsérvase con asombro que las calles todas, y en particular las más céntricas, consérvanse limpias á todas horas, hasta con exceso diríamos si esta frase cupiera tratándose de limpieza de una población. Para formarse una idea, bastará que se compare aquellas calles con las más cuidadas de nuestras aceras, siendo cosa sabida que en tenerlas muy limpias se esmeran las sollerenses, á quienes la mencionada pulcritud ha valido la fama de que gozan en justicia fuera de aquí y aun de la isla.

Un peón de escasísimo jornal, con una carretilla, una escoba y una pala, que recogiera las deyecciones de las caballerías y toda otra clase de basura, creemos sería suficiente; y esto por otra parte vendría á ser limosna bien hecha á alguno de esos desvalidos de inteligencia obtusa que todos conocemos y que nadie ignora la necesitan á pesar de no implorarla. De modo que atendiendo esta nuestra indicación tan sencilla se haría un bien por partida doble, lo que habría de proporcionar también á quien lo hiciere una doble satisfacción.

—

La banda de música «Lira Sollerense» el lunes por la noche obsequió con una serenata á D. Juan Puig Rullán, Alcalde de esta ciudad, que celebraba en dicho día su fiesta onomástica.

El Sr. Puig correspondió á la atención de los músicos con un exquisito refresco.

—

Con escasa concurrencia, la compañía que dirige el primer actor D. José Ferrán representó el domingo, por segunda vez el gran melodrama original de nuestro estimado paisano D. Juan B. Enseñat titulado «Los dos pilletes»

Como en la primera representación, fué muy acertada la interpretación que la compañía le dió, distinguiéndose nuevamente la Sra. Beneyto y las niñas Radó y Forteza.

En el último cuadro fué muy aplaudida la niña Radó al interpretar la agonía de Claudinet.

*

El lunes y á pesar de ponerse en escena la obra del gran dramaturgo D. José Echegaray «Mancha que limpia» el teatro estuvo muy desanimado.

La compañía estuvo muy acertada, cosechando los aplausos de las personas que asistieron á la representación.

*

Ayer noche debutó en nuestro coliseo la compañía que dirige el aplaudido ac-

tor D. Enrique Casals, de la que forma parte como primera actriz D.^a Marta Cazorla, estrenándose la magnífica comedia en tres actos, original del fecundo autor dramático D. Ignacio Iglesias *Foch Nou*.

Como lo indica el título, dicha obra está escrita en la hermosa lengua catalana y es un ejemplo vivo de los desastres que con frecuencia llegan en el hogar de las familias pudientes y acostumbradas al lujo, que por una desgracia inesperada, por una de esas inexplicables fatalidades de la vida vienen á menos y se ven obligadas á ir á trabajar en casa ajena para ganarse el sustento.

La obra se desliza sin estridencias, sin efectismos, sin desbordamientos; mansa y serenamente como la misma vida. La pasión, los defectos de los personajes sobresalen, como arrancan de los troncos las ramas retorcidas, naturalmente sin que se note ni se descubra artificio alguno para que las cosas pasen como pasan.

Hay un momento humanamente bello, cuando los hijos se deciden á redimirse por medio del trabajo, y van hacia la ciudad despidiéndose de la madre buena y fuerte, que por encima de sus sentimientos ha sabido imponer la moral de una sana doctrina.

Lo bellísimo de la obra y lo perfecto de los conjuntos hicieron que el triunfo fuera completo.

Por eso todos los artistas fueron entusiastamente aplaudidos.

Seguidamente se representó la chistosa y divertidísima pieza en un acto, original de D. Antonio Ferrer y Codina, titulada «Castor y Polux», escrita también en catalán.

Los actores estuvieron acertadísimos en sus papeles. El público agradecido obligó á que se levantara varias veces el telón.

La banda de música «Lira Sollerense» amenizaba la función. En los intermedios dejó sentir sus armonías y como siempre cosechó nutridos aplausos, que obligaron á la repetición.

*

Hacía mucho tiempo que suspirábamos tener una buena compañía para poder pasar alguna noche agradable. Nunca como ahora podrá el público disfrutar de una velada solaz é instructiva, pues queda abierto un abono para seis funciones. Esperamos, dado lo bueno de las comedias, (las habrá en castellano y en catalán), que serán muchas las familias que querrán aprovechar la buena ocasión con que se les brinda. Según nos ha manifestado el Empresario las funciones tendrán lugar los días 4, 6, 7, 11, 13 y 14 del próximo Julio.

—

El lunes de esta semana fueron detenidos, por la Guardia civil de este pueblo, los individuos Miguel Quart Morey y Pedro Juan Taberné, el primero en Sóller, en la estación del ferrocarril, y el segundo en Palma, siendo ambos puestos á disposición del Juzgado municipal de esta ciudad.

El Taberné es natural de Mahón y vive en Palma en la calle de los Olmos. Se le acusa de ejercer la *profesión* de curandero.

El Quart es natural de Campanet y vecino de Sóller. Figura como criado del Taberné y expendía los medicamentos.

—

Procedente de Valencia, el miércoles fondeó en nuestro puerto el vapor «Ciudad de Sóller» conduciendo variados efectos.

Dicho buque salió el mismo día con rumbo á Barcelona y Cette.

—

En la mañana de ayer fondeó en nuestro puerto el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», procedente de Cette y Barcelona. Fué portador de variada

carga y en él vinieron además gran número de pasajeros.

Dicho buque salió anoche para Barcelona para realizar una excursión al «Torrent de Pareys». Estará en disposición para salir con rumbo á los puertos de itinerario el domingo por la noche.

Sóller marcha al compás de la mayoría de los pueblos de España, lo mismo en progreso y cultura que en aficiones y gustos. La prueba de nuestro aserto queda plenamente demostrada en las corridas de toros, que ni el Rector de la Universidad de Salamanca, con su mucho saber, ni la Protectora de los Animales y plantas, con su omnímodo poder, han logrado atenuar ó amenguar, sinó que lo conseguido ha sido todo lo contrario, esto es, que la afición taurina se haya elevado al máximun y hasta podríamos decir exacerbado de un modo alarmante, y de seguir bajo esta tesitura conseguirán, á no dudarlo, que sea pronto, el traje de luces, la indumentaria nacional.

Sóller daba, en las corridas anteriores, valiéndose de todas sus diligencias y sus 50 ó 60 carruajes particulares, un contingente que no bajaría de 300 á 350 aficionados, que, por serlo de verdad, se levantaban á las tres de la madrugada, se tostaban todo el día en Palma y regresaban, mustios y cabizbajos, á altas horas de la noche, prometiendo no volver más... hasta la otra corrida. La estadística nos demuestra claramente que el número de sollerenses que tomaron billetes para Palma en las tres expediciones de nuestro ferrocarril durante el domingo 16 de los corrientes, ascendía á un millar y esto que las entradas al circo estaban sobrado caras, lo que hace esperar que en la corrida de los niños sevillanos, que debe celebrarse en Palma el domingo 7 del mes entrante, en que los precios de las localidades no estarán tan elevados, los toros serán de la acreditada ganadería de Bueno Catón y con esperanzas del arte en los jóvenes espadas *Limeño* y *Gallito 3.º* será todavía mayor el número de los asistentes. Este *Gallito* creemos es hijo del *Gallo* de fama mundial y sobrino del gran Fernando Gomez, sin rival para el quiebro de rodillas, que floreció en los tiempos en que se encontraban en su apogeo los torerazos *Frascuero* y *Lagartijo* con quienes alternaba y hacia entre ellos un hermoso papel.

Las revistas profesionales y periódicos del continente colocan á gran altura el nombre de estos diestros; procuraremos asistir á la novillada, si está curado de la herida recibida, en la boca, al atracarse de toro el espada *Limeño*, y repetimos que procuraremos asistir para ver si la labor que harán con el paño rojo, corresponde, según creemos, á la fama de que vienen precedidos ambos diestros sevillanos.

Mañana los pescadores de nuestro puerto celebrarán, como de costumbre, la fiesta dedicada á su patrón el Apóstol San Pedro.

Además de la parte religiosa, que consistirá en oficio en el oratorio de San Ramón de Peñafort, con sermón á cargo del Rvd. D. Pedro Quetglas, habrá fiesta popular, consistente en música por la banda «Lira Sollerense», cucañas, regatas y baile al estilo del país.

Es de suponer que nuestra barriada marítima se verá mañana, con tal motivo, muy visitada.

Anoche salió para la ciudad condal el vapor «Villa de Sóller» con el fin de realizar un viaje á esta isla, fletado por la sociedad «Turisme marítim» de Barcelona.

La expedición saldrá de aquel puerto esta noche, dirigiéndose al «Torrent de Pareys», en donde desembarcarán ma-

ñana los excursionistas. Después de admirado tan bello paraje, se continuará el viaje bordeando la costa brava y dirigiéndose á las cuevas de Artá. Una vez visitadas éstas continuará el viaje por mar hasta Palma, donde desembarcarán los excursionistas mañana sábado por la noche. El vapor vendrá á nuestro puerto y los expedicionarios catalanes dedicarán el domingo á recorrer la capital y visitar Valldemosa, Miramar, Deyá y Sóller, saliendo de nuestro puerto por la noche para estar en Barcelona el lunes.

Deseamos á los excursionistas catalanes que les sea grata su excursión á esta isla.

Sección Necrológica

Víctima de aguda enfermedad falleció á las diez y media de la noche del lunes nuestro particular amigo D. Juan Casasnovas Arbona.

Su muerte inesperada, pues no era conceptuado de cuidado su estado, produjo en su familia y amigos profunda consternación.

El martes al anochecer tuvo lugar la conducción del cadáver al cementerio. Fué este acto una verdadera manifestación de duelo y una patente muestra de las simpatías con que contaba en esta localidad el finado. Asistió el clero parroquial con cruz alzada, la música de capilla, una representación de la «Defensora Sollerense» y numerosos amigos y conocidos de la familia. Sobre el féretro fueron colocadas hermosas coronas de flores artificiales.

El miércoles se celebraron en la iglesia parroquial solemnes funerales en sufragio del finado, viéndose también muy concurridos.

Pedimos á Dios conceda al alma del finado descanso eterno y enviamos á sus afligidos padres, hermanos, hermanas y demás familia nuestro muy sentido pésame.

En la flor de su vida, en la hermosa edad de las acariciadoras ilusiones, ha sacumbido, víctima de una de esas crueles dolencias contra las que se estrellan los auxilios de la ciencia, el joven don Juan Pons Ozonas. El martes á las tres de la tarde, exhaló su último suspiro, rodeado de su afligida familia, el bondadoso joven.

El mismo día fué conducido su cadáver á su última morada. Asistió al acto

una numerosa concurrencia. Sobre el féretro y en el coche fúnebre fueron colocadas cuatro hermosas coronas de flores artificiales con sentidas dedicatorias.

Ayer se celebraron en nuestra parroquial iglesia solemnes honras fúnebres en sufragio del finado, y á ellas asistieron muchos amigos y conocidos suyos.

Que Dios conceda al alma del joven Sr. Pons el galardón de los justos y reciba su afligida familia nuestro muy sentido pésame.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 14 Junio 1912

La presidió el Alcalde Sr. Puig y asistieron á ella los Concejales señores Solivellas, Canals, Colom (José), Rotger, Colom (Miguel), Enseñat, Bauzá, Colom (Bartolomé), Colom (Bernardo) y Castañer Bernat.

Se acordó conceder los permisos siguientes, que habían sido solicitados: á D. José Morell y Colom, para agrandar un portillo existente en la pared de una finca de su propiedad situada en la calle de la Romaguera y á D. Antonio Bernat y Coll para construir una acera adosada á la fachada de la casa de su propiedad situada en la calle de Fortuñy n.º 29, con los beneficios que concede el artículo 265 de las Ordenanzas Municipales.

Se acordó satisfacer á D. Luis Riera 39'84 pesetas por modelación impresa servida al Ayuntamiento y á D. Bernardo Castañer 10'66 pesetas por dos balas de alfalfa suministradas para manutención de los caballos del municipio.

A petición del Sr. Solivellas, se le concedió un mes de licencia para ausentarse de esta población.

Y se levantó la sesión.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Hoy, al anochecer se cantarán solemnes completas en preparación á la festividad del Apóstol San Pedro.

Día 29.—A las nueve y media, tercia y la misa mayor con sermón por el Rdo. P. Cerdá. Al anochecer solemnes completas.

Día 30.—Fiesta en honor de San Marcial, Obispo. A las diez, después de prima y tercia, se cantará la misa mayor con sermón que pronunciará el Dr. José Pastor, Vicario. Por la tarde visperas y explicación de la Doctrina Cristiana.

En la iglesia del Ex-convento.—Viernes, día 5.—A las cuatro y media de la tarde, se practicará, con exposición del Santísimo, el ejercicio del Sagrado corazón de Jesús.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 2.—Hembras 1.—Total 3.

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

Día 23.—Miguel Enseñat Marqués, de 64 años, casado, calle de Batach.

Día 24.—Jerónimo Roca Sastre, de 59 años, casado, M.º 71. (Convento)

Día 24.—Juan Casasnovas Arbona, de 34 años, soltero, calle de la Victoria.

Día 25.—Juan Pons Ozonas, de 23 años, soltero, calle de la Victoria n.º 12.

De interés para los naranjeros

La aspiración de todo naranjero es obtener abundantes cosechas de frutos llenos, azucarados, de corteza delgada y de larga conservación.

Fácilmente puede conseguir todo esto, si abandonando el rutinario empleo de los guanos corrientes, ofrece á sus árboles ante todo un abundante alimento fosfo-potásico.

El ácido fosfórico es el principal agente de la fructificación, pues forma parte primordial de la lecitina, sin cuya intervención las flores quedarían estériles.

La potasa, además de ser base indispensable para la elaboración del azúcar y de otras substancias nutritivas que constituyen la parte carnosa de la naranja, robustece por su intervención los tejidos parenquimatosos del fruto y de su corteza, haciéndoles más consistentes y aptos para la conservación y el transporte, á la vez que determina la formación de una piel fina y delgada.

La aplicación de fuertes dosis de abonos fosfatados y potásicos constituye también un excelente medio regenerador para aquellos árboles que, por una continuada alimentación esencialmente nitrogenada (de la cual tanto se abusa en Levante), ó por deficiencia absoluta de nutrición, hayan llegado á tal estado de debilidad orgánica que les es imposible defenderse contra los ataques de la fauna y flora parasitarias.

Buenos resultados ha dado la siguiente fórmula de abonos, ensayada en muchos puntos de la provincia de Valencia y Castellón y la cual es muy apropiada precisamente para ser aplicada en la época en que nos encontramos:

Por hanegada de 20 árboles adultos

Superfosfato de cal 16/18	31,5 á 40'5 kgms.
Cloruro potásico	17'5 á 22,5 »
Sulfato de amoníaco	21 á 27 »

NUEVA COMADRONA

CATALINA RIUTORT

se ofrece en el servicio de partos

Domicilio: calle de la Luna, n.º 85. —SÓLLER.

SOCIÉTÉ VINICOLE Franco-Espagnole
Fondée en 1882

ASSOCIATION EN PARTICIPATION AU CAPITAL DE 665,000 PESETAS ENTIEREMENT VERSÉS

Vins Fins d'Espagne et de Portugal



VENTE EXCLUSIVE AU COMMERCE DE GROS

Comptoirs: MALAGA (Espagne) FUNCHAL (Ile de Madère) OPORTO (Portugal)	Echantillons et tarifs sur demande. Tous nos vins sont garantis en conformité avec la loi du 1 ^{er} août 1905 sur les fraudes.	EXPÉDITIONS directes des lieux d'origine. AUCUN ENTREPOT EN FRANCE
--	---	--

LES PLUS HAUTES RÉCOMPENSES AUX EXPOSITIONS

L. ELIE-MANTOUT et C^{ie}
Fournisseurs brevetés de la Cour de Belgique

Bureaux: 25, Rue St-James. NEUILLY-sur-SEINE

AGENTS SONT ACCEPTÉS

Café Sóller y Restaurant
— DE —

MATEO SOLDUGA

Calle de San Miguel, 94 y Plaza del Olivar, 1
PALMA DE MALLORCA

COCINA ESPAÑOLA

Comida de sopa, puchero y otro plato, postres, vino y pan 1'50 Ptas.
Cena id. id. 1'50 »
Cama, desde 1'00 »
Para uno ó más días de pensión, con cama. 3'50 »

Excelentes habitaciones, luz eléctrica, limpieza, servicio esmerado y economía.

Suscripciones

á REVISTAS y PERIÓDICOS nacionales y extranjeros.

Se reciben encargos en

LA SINCERIDAD, S. Bartolomé 17

Mr. JAMES LINDO-WEBB

Profesor inglés

Dará lecciones de este idioma en el domicilio de los alumnos que lo soliciten.

Dirigirse por escrito al mismo profesor, que vive en la Alquería, Fornalutx.

SUSCRIPCION

para recaudar fondos con objeto de regalar las insignias de la cruz de 3.^a clase del Mérito Naval al Sr. D. Jerónimo Estades, Director Gerente del Ferrocarril de Sóller.

Cuota máxima una peseta

	Ptas.
Suma anterior.	266'60
D. Manuel Rullán Oliver.	1'00
» Bernardo Galmés Mir.	0'50
» Francisco Arbona Arbona.	1'00
» Damián Bauzá Pizá.	1'00
» Domingo Escafi.	1'00
» Andrés Canals Arbona.	1'00
» Miguel Colom Mayol.	1'00
» Ramón Colom Rullán.	1'00
» Juan Colom Rullán.	1'00
» Pedro Colom Castañer.	1'00
» Bernardo Cabot.	1'00
D. ^a Mercedes Valentí de Aguiló.	1'00
D. Juan Aguiló, Abogado.	1'00
D. ^a Rosa Aguiló.	1'00
D. Joaquín Aguiló.	1'00
» Sebastián Mezquida.	1'00
» José Palmer.	1'00
» Andrés Canals y Coll.	1'00
» Guillermo Mora.	1'00
» Juan March.	0'50
» Miguel Lladó.	1'00
» Bartolomé Frontera.	1'00
» Vicente Alcover Colom.	1'00
» Antonio Deyá.	1'00
D. ^a Francisca Bernat Bernat.	1'00
D. Nicolás Cortés Aguiló.	1'00
» Antonio Marroig Torrens.	1'00
» Sebastián Bauzá Trías.	1'00
D. ^a Ana Calafat Montaner.	1'00

D. Gabriel Montaner.	1'00
» Juan Vidal Bannasar.	1'00
» Bartolomé Ozonas.	1'00
» Cristóbal Pascual Socías.	1'00
» Benito Pascual Casanovas.	1'00
» Bernardo Oliver, Pbro.	1'00
» Juan Bertrán Gamundí.	1'00
» Ramón Oliver Ferrá.	1'00
» Jaime Oliver Ferrá.	1'00
» Nicolás Bernat Morell.	1'00
» Lucas Ferrá Colom.	1'00
D. ^a Margaritá Deyá.	1'00
D. Pedro Coll Ballester.	1'00
D. ^a Margarita Coll Ballester.	1'00
D. Sebastián Coll Ballester.	1'00
D. ^a Francisca Coll.	1'00
» Margarita Ferrá, Vda. de Pizá.	1'00
D. Antonio Sancho Ferrá.	1'00
» Bartolomé J. Bernat Mora.	1'00
» Juan Saez Avellaneda.	1'00
» Juan Consuegra.	1'00
» Domingo Rullán Vicens.	1'00
D. ^a Catalina Vicens Mayol.	1'00
» Bárbara Rullán Vicens.	1'00
D. Antonio Rullán Vicens.	1'00
» Miguel Rosselló, Pbro.	1'00
» Jaime Rosselló.	1'00
» Luis G. Antony.	1'00
» Antonio Pastor Bauzá.	1'00
» Guillermo Rullán Estades.	1'00
» Antonio Juan Garau, Pbro.	1'00
» Antonio Alcover Ferrá.	1'00
» Mariano de Villalonga Cotoner.	1'00
» Nicolás de Villalonga Cotoner.	1'00
» José Francisco de Villalonga Cotoner.	1'00
» Jaime J. de Villalonga Cotoner.	1'00
» Antonio de Villalonga Cotoner.	1'00
» Sebastián Esteva, Ecónomo.	1'00

Suma 332'60

(Continuará).

AVISO

Se hace saber a los deudores que están en descubierto con los Herederos de Buenaventura Fuster, procedentes de la Sucursal que tenían establecida en la calle del Mar n.º 3, de la cual estaba al frente como Dependiente encargado D. Lorenzo Alou, que este señor dejó de permanecer como Dependiente de la citada casa Herederos de Buenaventura Fuster en fecha último de Febrero próximo.

mo pasado. Por consiguiente dichos deudores deben saldar su cuenta con los referidos señores Fuster, teniendo en cuenta que si satisfacen sus débitos al Sr. Alou, no se considerarán como pagados, lo que se participa a los señores interesados para los efectos consiguientes.

Herederos de Buenaventura Fuster.

Gabriel Palmer y Gelabert

CIRUJANO COMADRÓN

Cura radical de todos los padecimientos comprendidos en la Cirugía menor.

Especialidad en la curación de las ulceraciones (llagas), (uñaeros sin operar) y extirpación de callosidades.

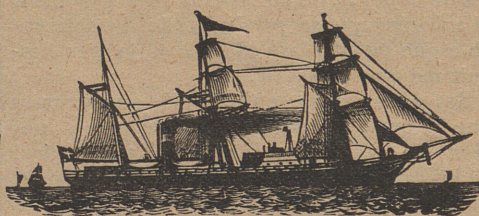
YACUNACIÓN MASAJES

Consulta todos los domingos desde las 9 hasta las 13.—Plaza de la Constitución, núm. 31—2.º

MEDIANTE AVISO PASARÁ A DOMICILIO

En Palma, Samaritana, núm. 21-1.º—De 9 a 12 y de 4 a 6.—(Plaza de la Cuartera).

MARÍTIMA SOLLERENSE



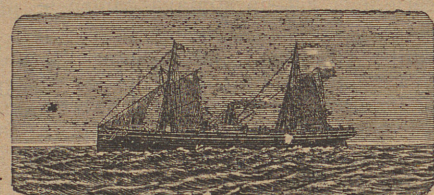
Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes	
» de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21	de id. id.
» de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25	de id. id.
» de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26	de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—**EN BARCELONA.**—D. J. Roura, Calle de la Plata, 4 bajos.—**EN CETTE.**—Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes a las ocho y media de la noche.

Vapor Ciudad de Sóller



::: de Domingo Picornell :::

SERVICIO FIJO Y REGULAR

entre los puertos de Sóller, Barcelona, y Cette Valencia y viceversa

El CIUDAD DE SOLLER tiene 540'6'6 toneladas de registro, posee dos espaciosas cámaras con amplios camarotes con luz eléctrica toda la noche y trato esmerado por todo el personal de abordo.

SALIDAS	De Sóller para Barcelona los días 5, 15 y 25 de cada mes.
	De Barcelona para Cette » » 6, 16 y 26 » » »
	De Cette para Barcelona » » 9, 19 y 29 » » »
	De Barcelona para Sóller » » 10, 20 y último » » »
	De Sóller para Valencia » » 1, 11 y 21 » » »
De Valencia para Sóller » » 3, 13 y 23 » » »	

CONSIGNATARIOS

En SOLLER: D. Ramón Coll.—Calle del Mar.
 En BARCELONA: Sr. Mitjavila.—Comercio n.º 29, frente la estación de Francia.
 En CETTE: Mrs. A. Alquié y C.^{ia}—Quai Republique, 17. Teléono, 74.
 En VALENCIA: José Borrás.—Grao.

Hotel Restaurant Peninsular

San Pablo, 34 y 36 - Teléfono, 1083

BARCELONA

Hospedaje desde 6'50 Ptas.

Coche a la llegada de todos los trenes y vapores.

Intérprete. On parle francais.—English Spoken.—Man spricht Deutsch.

Edificio construido para Hotel y completamente renovado.
 El más moderno, elegante y confortable con relación a sus precios.
 Espléndida y recreativa terraza.
 Ascensor y alumbrado eléctrico.
 Instalaciones higiénicas modernas. 80 habitaciones pintadas al esmalte claras y ventiladas. Departamentos especiales para familias con salón particular. Baños y Duchas.

Escultura y Arquitectura

EN TODA CLASE DE

PIEDRAS Y MÁRMOLES

Pedro Ricart

Proyectos de todas clases.
 Ejecución de PANTEONES, LÁPIDAS, ESCALERAS,
 LAVABOS COMPLETOS, FACHADAS, DECORACION DE INTERIORES,
 Modelos en todos los estilos.

Taller: Paseo San Juan, 32
 chaffan Ausias March

BARCELONA

Tumba propiedad de D. Juan Canals en el Cementerio de Sóller

COMISION—IMPORTACION—EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del país. + Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOLE

Rue des Clercs II, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOLE—VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-67.

VENTA

De una finca huerto naranjal, llamada «Can Xesch del Prat» ó «Can Dumátigue» sita en el Camino de Balix de este término de extensión superficial 18 Areas 98 Centiareas (1 Cuarton 7 Destres) con casa y el derecho anejo de 2 horas 20 minutos de agua de la fuente del Prat y 3 dias semanales de agua de noria.
 Dará informes el Perito Agrónomo D. Antonio Rullán Colom.

VENTA

De una finca huerto, naranjal llamada «Can Sampol, sito en «Las Planas» de este término, de extensión cuarenta y cuatro áreas setenta y cinco centiareas, (2 Cuartones 52 Destres.) con casita porche y derecho anejo de ses horas semanales de agua de la fuente de «La Viñasa». Para informes al Perito Agrónomo D. Antonio Rullán Colom.

Almacenes MATAS

(C'AN PERICO)

COLÓN, 17, 19 y 21—MAURA, 1, 3 y 7 y JAIME II, 68

◆ ◆ ◆ PALMA DE MALLORCA ◆ ◆ ◆

Recibidas las Novedades para Señora y Caballero
SASTRERÍA, CAMISERÍA,
Y SOMBREROS PARA SEÑORA

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará siempre ser la que vende más barato.

Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11
PALMA DE MALLORCA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero.
Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,
Tapices, Alfombras y Cortinajes.

En la Sucursal "Can Bitla,,

Ropas hechas y SASTRERÍA ECONÓMICA

PABLO COLL Y F. REYNÉS

PIERRE BUSQUETS Successeur
AUXONNE (Côte d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.
Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

— SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO —
Dirección telegráfica: Pierre Busquets — AUXONNE

CASA FUNDADA EN 1876

VINOS AL POR MAYOR

JUAN ESTADAS

COMERCiante Y PROPIETARIO

LEZIGNAN (Aude)

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL HERMANOS

Quai des Célestins, 10.—LYON (Rhône)

Expediciones al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranjas, mandarinas, limones y otros frutos

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Especialidad para expediciones de uva de mesa, doradas y de conserva, y para vendimias de la mejor calidad, por vagones completos.

Telégramas { CARDELL Lyon. ☼ Teléfono, 34-41
CARDELL Le Thor.

EXPEDICIONES • TRÁNSITOS • CONSIGNACIONES

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas y secas y demás artículos.

M. BERNAT Y A. PONS

Quai du Sud, 3—CETTE—(Herault)

— Teléfono, 4-08 — Telegramas: Bernat Pons —

Maison Guillaume Coll

FONDEÉ EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichauts, asperges, salades et toute sorte de légumes.

TRES BONS EMBALLAGES

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: G. COLL + Avenue de la Pépinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS
FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julián, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: FARBONA—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

VENTA

De una finca llamada «Da Ses Bernades», pago Binibassi, de este término, de cabida unos seis cuar tones noventa y tres y medio destres, con casa de tres vertientes, planta baja y piso; con el derecho de unas seis y media á siete horas de agua semanales, de la fuente de Binibassi.

Para informes en la Notaria de D. Pedro Alcover.

VENTA

De una finca llamada La Cudola, pago Huerta de Abajo de este término, huerto naranjal y otros frutales, de cabida unos tres cuar tones; con casa y otras dependencias; el derecho anejo de una hora y diez minutos semanales de la fuente de la Olla; y camino de carro que conduce hasta la casa expresada, desde la carretera del Puerto.

Para informes en la Notaria de D. Pedro Alcover.

VENTA

De una finca olivar, llamada Se Coma de Can Tés, pago Can Tés, de este término, de cabida, dos cuarteradas y media aproximadamente, con casita porche. Para informes D. Francisco Coll, frente el Gas; ó en la Notaria de D. Pedro Alcover.

Blanco y Negro

Nuevo Mundo

POR ESOS MUNDOS

Mundo Gráfico

De venta en la librería

«La Sinceridad,,

San Bartolomé, 17.—SOLLER

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

MIGUEL RIPOLL

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas
— PRIMEURS DE ESPAÑA —
Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Hermanos

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

MAISON

BERNARDO ARBONA et ses fils

28, COURS JULIEN — MARSEILLE

Adresse télégraphique: ABEDE Marseille

Succursale à LAS PALMÁS (Gran Canaria) Calle Perdomo, 16

Télégrammes: ARBONA Las Palmas

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.

Importation directe.—Exportation.

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS
LA SOLLERENSE
 de **José Coll**
 Casa Principal: CERBERE.—Sucursal en CETTE-3, Quai du Sud.
 ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO
 Teléfono { Cèrbere, 1.09 } Telegramas { José Coll - CERBERE.
 Cette, 4.08 } Coll, Transitaire - CETTE.

LA SOLLERENSE
 Casa española de comisión y exportación
 de
Damián Coll
2, Rue Française, 2.-PARIS
 Ofrece servir con la mayor prontitud, esmero y economía lo mismo á los que importan á este mercado sus productos que á los comerciantes establecidos fuera á quienes pueda convenir surtirse en esta plaza.
 — Se sirven encargos de toda clase de **PESCADOS FRESCOS** —
 Dirección telegráfica: DAMIACOL-PARIS — Teléfono, 163-52

Grandes Almacenes Bon Marché
DE PALMA
 ~ ~ ~ ~ PRECIO FIJO ~ ~ ~ ~
Novedades para Señora, Caballero y niños.
 Lanería, Sedería y tejidos de hilo y algodón gran fantasía. * Vestidos * confeccionados v sobre medida. * Corte distinguido. * * * *
SASTRERÍA. CAMISERÍA. GÉNEROS DE PUNTO
SECCIÓN DE MERCERÍA
 Scción especial para la confección de vestidos para Señora.—Blusitas y Kimonos de todas clases y formas de gran novedad.—Refajos, Echarpes, Pañuelos, etc., etc.
 Gran chic Parisien **SOMBREROS** para **SEÑORA** y **NIÑAS**.

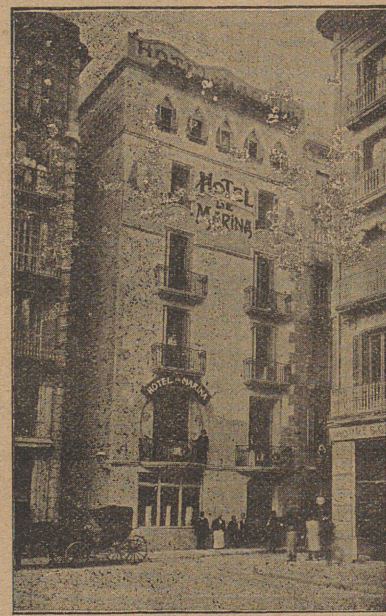
TRANSPORTES INTERNACIONALES, MARÍTIMOS Y TERRESTRES
 DE
FRANCISCO OLIVER
 Casa principal en **CERBÈRE (Pyrs. Ors.)**
 Sucursales en **CETTE**; 12, Quai de la République y **PORT-BOU**
 Rapidez y economía en todas las operaciones.—Servicio especial para el transbordo de frutas.—Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsitos.
PRECIOS ALZADOS PARA TODOS LOS PAISES
 Direcciones telegráficas: { OLIVER Cèrbère.
 OLIVER Cette.
 REVILO Port-Bou. } TELÉFONOS:
 Cèrbère y Cette

MAISON FONDÉE EN 1905
EXPÉDITIONS DIRECTES DE TOUTES SORTES DE PRIMEURS
 Pour la France et l'Étranger
 Cerises, Bigarreaux, Péches, Abricots, Tomates, Chasselas et Clairettes dorées du Gard
Barthélemy Arbona
 PROPRIETAIRE
 Boulevard Itam—**TARASCON-sur-RHONÉ**
 Adresse Télégraphique, **ARBONA**, Tarascon. Téléphone n.º 11

Expéditions pour la France et l'Étranger
Maison BERNARDO RIPOLL
 Fondée en 1898
 11, Rue de la République, 11—**PÉRIGUEUX (Dordogne)**
 Expéditions par wagons et en sacs de
Noix, Chataignes et Marrons
 Spécialité de colis-postaux de 10 kilos
 Téléphone, 0.87 * Adresse Télégraphique: **RIPOLL Périgueux**
 Expéditions pour la France et l'Étranger

Frutos de España, de las Colonias y del País
IMPORTACIÓN DIRECTA
V. Enseñat
 24, RUE RAVEZ, 24 — **BORDEAUX**
 Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País
 Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces
 del Brasil - Ciruelas d'Ente - Uva fresca del país
 Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones
 Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados
 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: **ENSENAT - Bananes - BORDEAUX**

Ramos y guirnaldas de azahar
 : : para novias, á precios reducidos : :
 De venta en **LA SINCERIDAD**—S. Bartolomé, 17



: : **Hotel-Restaurant MARINA** : :
Martín Carcasona
 El más cerca de las Estaciones:
 Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los : : : trenes y vapores : : :
 Plaza Palacio, 10+**BARCELONA**

Gran Hotel Ultramar
 antes **HOTEL UNIVERSO**
 Propietarios: **OLIVERAS Y SANVISENS**
 + + + **BARCELONA** + + +
 dudan los propietarios verse favorecidos por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.
 Representante en todos los trenes y vapores.—Coche particular de la casa.—Habitaciones exclusivas para familias.—Hermoso cuarto de baños.—Timbres eléctricos en todos los departamentos.—Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.
Plaza de Palacio, 3. BARCELONA

ISLEÑA MARÍTIMA
COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES
 Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa
 « Salidas fijas de Palma para Marsella » « Salidas fijas de Marsella para Palma »
 Todos los Domingos á las 9 mañana Todos los Miércoles á las 8 mañana
CONSIGNATARIOS
ALICANTE. "Isleña Marítima," (Sucursal) Bilbao, 4 **MARSELLA.** Sres. Mayol, Brunet y C.² Rue République
ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos. **VALENCIA-GRAO.** D. Juan Domingo.
BARCELONA. "Isleña Marítima," R. Sta. Mónica, 29 **IBIZA.** Sres. Wallis y C.²
Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño - Ciudad de Palma - Formentera
 Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Trasatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.
 — Domicilio social: Palma de Mallorca — Dirección telegráfica: Marítima-Palma —